



여기에는 뉴욕시 공립 학교에서 실시하는 뉴욕시 및 뉴욕주 시험 및 평가에 대한 정보가 제공됩니다.

시험	누가 시험을 치르게 됩니까?	어떤 시험입니까?	시험의 목적은 무엇입니까?	시험 결과는 어떻게 발표됩니까?
뉴욕주 영어 시험 (ELA) <u>이 시험에 대한 보다 자세한 정보</u>	현재 3-8 학년에 재학 중인 학생	시간 제한이 있는 선다형, 서답형, 서술형 및 논술형 문제	학생의 듣기, 읽기 및 쓰기 능력이 학습기준에 부합하는지 확인하기 위함	등급 점수 및 성취 레벨
NYC 영어 시험 여름 학기용 <u>이 시험에 대한 보다 자세한 정보</u>	현재 3-8 학년에 재학 중인 학생	시간 제한이 있는 선다형 문제	학생의 읽기 능력 및 기타 언어 능력이 학습기준에 부합하는지 확인하기 위함	등급 점수 및 성취 레벨
뉴욕주 수학 시험 <u>이 시험에 대한 보다 자세한 정보</u>	현재 3-8 학년에 재학 중인 학생	시간 제한이 있는 선다형 및 자유형 문제	학생의 수학 능력이 학습기준에 부합하는지 확인하기 위함	등급 점수 및 성취 레벨
NYC-수학 시험 여름 학기용 <u>이 시험에 대한 보다 자세한 정보</u>	현재 3-8 학년에 재학 중인 학생	시간 제한이 있는 선다형 문제	학생의 수학 능력이 학습기준에 부합하는지 확인하기 위함	등급 점수 및 성취 레벨
뉴욕주 대안 평가 (NYSAA)	심각한 인지 능력 장애가 있는 학생	데이터폴리오식 평가	NYS 학습기준과 관련된 학습 능력의 습득을 개별적으로 입증하였는지 확인하기 위함	등급 점수 및 성취 레벨
뉴욕주 사회 평가 시험 <u>이 시험에 대한 보다 자세한 정보</u>	현재 5-8 학년에 재학 중인 학생	시간 제한이 있는 선다형 서답형 및 문서 기반 문항	학생의 사회 과목 능력이 학습기준에 부합하는지 확인하기 위함	등급 점수 및 성취 레벨



<p>뉴욕주 과학 평가 시험 이 시험에 대한 보다 자세한 정보</p>	<p>현재 4-8 학년에 재학 중인 학생</p>	<p>시간 제한이 있는 선다형, 자유형 및 수행 평가 문제</p>	<p>학생의 과학 능력이 학습기준에 부합하는지 확인하기 위함</p>	<p>등급 점수 및 성취 레벨</p>
<p>시험</p>	<p>누가 시험을 치르게 됩니까?</p>	<p>어떤 시험입니까?</p>	<p>시험의 목적은 무엇입니까?</p>	<p>시험 결과는 어떻게 발표됩니까?</p>
<p>(선택 사항) 뉴욕주 기술 평가 시험 이 시험에 대한 보다 자세한 정보</p>	<p>현재 8 학년에 재학 중인 학생</p>	<p>시간 제한이 있는 선다형 및 자유형 문제</p>	<p>학생의 기술 과목 능력이 학습기준에 부합하는지 확인하기 위함</p>	<p>등급 점수 및 성취 레벨</p>
<p>월반 시험</p>	<p>속성 세계, 미술 및 음악 과목을 배우는 8 학년 학생</p>	<p>선다형, 자유형 문제 및 수행 능력 등 다양한 형식으로 구성된 시간 제한이 있는 시험</p>	<p>고등학교 학점 취득 또는 대학과목 선이수를 하려는 학생의 세계, 미술 또는 음악 과목에서의 숙달 정도를 확인하기 위함</p>	<p>원점수 및 다양한 형식의 대체 점수</p>
<p>특수 목적 고등학교 입학 이 시험에 대한 보다 자세한 정보</p>	<p>특수목적고등학교 진학을 희망하는 8 학년 또는 9 학년 학생</p>	<p>시간 제한이 있는 선다형 시험</p>	<p>특수목적고등학교 진학을 고려 중인 학생의 언어 및 수학 능력을 확인하기 위함</p>	<p>원점수 및 등급 점수</p>
<p>언어 평가 개정판 (LAB-R) 이 시험에 대한 보다 자세한 정보</p>	<p>가정 내 사용 언어가 영어가 아닌 K-12 학년 학생</p>	<p>선다형 및 자유형 문제로 구성된 하위 시험 및 수준을 바탕으로 한 시간 제한이 있는/없는 시험</p>	<p>제 2 외국어로서 영어를 사용하는 학생의 영어 능력을 확인 및 평가하기 위함</p>	<p>원점수, 등급 점수 및 성취 레벨</p>
<p>뉴욕주 제 2 외국어로서의 영어 능력시험 (NYSESLAT) 이 시험에 대한 보다 자세한 정보</p>	<p>ESL 및 이중언어 학급에 배정된 K-12 학년 학생</p>	<p>선다형 및 자유형 문제로 구성된 시간 제한이 없는 시험</p>	<p>ESL 및 이중언어 학생의 영어 능력 성취 여부를 확인하고 측정하기 위함</p>	<p>원점수, 등급 점수 및 성취 레벨</p>
<p>NYC 스페인어 읽기 시험 (ELE) 이 시험에 대한 보다 자세한 정보</p>	<p>모국어가 스페인어인 3 학년-12 학년 학생</p>	<p>선다형 단답형 문제로 구성된 시간 제한이 없는 시험</p>	<p>스페인어 읽기 능력을 평가하기 위함</p>	<p>ELE 점수 및 백분율로 표시된 순위</p>
<p>NYC 중국어 읽기 시험</p>	<p>모국어가 중국어인 3 학년-12 학년 학생</p>	<p>시간 제한이 있는 선다형 시험</p>	<p>학생의 중국어 읽기 능력이 기준에 부합하는지 확인하기 위함</p>	<p>원점수, 등급 점수 및 백분율로 표시된 순위</p>



이 시험에 대한 보다 자세한 정보				
NYC - LOTE 리전트식 시험(영어 이외 11 개 언어 대상)	자격이 되는 고등학생	선다형 및 에세이 문제로 구성된 시간 제한이 있는 시험	우수 리전트 졸업장 취득을 위해 최대 6 1/2 학점까지 선이수할 수 있는지 확인하기 위함	백분율 점수
리전트 시험	리전트 시험에 대한 자세한 정보를 보려면 여기에 연결된 뉴욕주 교육청 웹 사이트를 방문하십시오.			

진단 평가	누가 시험을 치르게 됩니까?	어떤 시험입니까?	시험의 목적은 무엇입니까?	시험 결과는 어떻게 발표 됩니까?
조기 언어 평가 시스템-2 이 시험에 대한 보다 자세한 정보				
ECLAS-2	현재 K, 1, 2 및 3 학년 학생	언어 능력 측정을 위한 일련의 활동	교사가 각 학생의 언어 능력 향상 정도를 측정할 수 있도록 지원하고 지침을 제공하기 위함	아래 참조
ECLAS-2 키트	위 내용 참조	위 내용 참조	위 내용 참조	ECLAS-2 레벨
E-PAL 조기영어평가 E-PAL2	ECLAS-2 키트의 읽기 활동을 5 단계 이상 마친 2 학년 학생	지문 한눈에 보기(Graphic organizer) 및 자유형 문제로 구성된 시간 제한이 없는 시험	학생의 글을 읽은 후 듣기/쓰기, 읽기/쓰기 및 쓰기 능력 을 평가할 수 있도록 교사를 지원하기 위함	E-PAL 점수 (고, 중, 저)
E-PAL 조기영어평가 E-PAL3	현재 3 학년에 재학 중인 학생	지문 한눈에 보기(Graphic organizer) 및 자유형 문제로 구성된 시간 제한이 없는 시험	학생의 글을 읽은 후 듣기/쓰기, 읽기/쓰기 및 쓰기 능력 을 평가할 수 있도록 교사를 지원하기 위함	E-PAL 점수 (고, 중, 저)
쓰기 능력 평가 제도 (EI SOL) 이 시험에 대한 보다 자세한 정보	현재 스페인어 이중언어 학급의 K-3 학년 학생	스페인어 이중언어 학생의 언어 능력을 평가하기 위한 일련의 활동으로 구성된 키트	교사가 스페인어 이중언어 학생의 언어 능력 향상 을 측정할 수 있도록 지원하고 교사에게 지침을 제공하기 위함	EI SOL 레벨



<p>중간 평가 <u>이 시험에 대한 보다 자세한 정보</u></p>	<p>교육구 내 학교의 3 학년 - 8 학년 학생</p>	<p>선다형 시험 (온라인 또는 지필 시험)</p>	<p>학생의 영어 언어 능력 및 수학 능력의 향상도 평가를 위한</p>	<p>전체 점수 및 특정 부문 점수</p>
<p>정기 평가 <u>이 시험에 대한 보다 자세한 정보</u></p>	<p>권한위임 학교에 재학 중인 3- 8 학년 학생</p>	<p>선다형 시험 (온라인 또는 지필 시험)</p>	<p>학생의 영어 언어 능력 및 수학 능력의 향상도 평가를 위한</p>	<p>전체 점수 및 특정 부문 점수</p>
<p>고등학교 진단 평가 <u>이 시험에 대한 보다 자세한 정보</u></p>	<p>새 학기에 9 및 10 학년이 되는 학생</p>	<p>선다형 시험 (온라인 또는 지필 시험)</p>	<p>학생의 영어 언어 능력 및 수학 능력의 향상도 평가를 위한</p>	<p>전체 점수 및 특정 부문 점수</p>
<p>정기 평가(고등학교) <u>이 시험에 대한 보다 자세한 정보</u></p>	<p>권한위임 학교에 재학 중인 9 학년 - 12 학년 학생</p>	<p>선다형 시험 (온라인 또는 지필 시험)</p>	<p>학생의 영어 언어 능력 및 수학 능력의 향상도 평가를 위한</p>	<p>전체 점수 및 특정 부문 점수</p>



State English Language Arts (ELA) Test

3 4 5 6 7 8

뉴욕주 영어 시험

누가
시험을 치르게 됩니까?

3-8 학년에 재학 중인 학생이 뉴욕주 영어 시험을 치르게 됩니다.

장애가 있는 학생과 NYSAA 자격이 있는 학생으로 개별 교육 프로그램(Individualized Education Plans: IEP)에서 ELA 시험 대상이 아닌 것으로 지정된 경우 이 시험 대상에서 제외됩니다.

뉴욕주 학교에 등록되지 1년이 지나지 않은 영어학습학생(ELL)은 이 시험 대상에서 제외됩니다.

어떤
시험입니까?

ELA 는 제한된 시간 안에 선다형 문제와 수행 능력 평가 문제를 해결해야 하는 시험입니다. 선다형 문제는 간단한 단락을 읽고 답하게 됩니다. 수행 능력 평가의 경우, 단락을 듣고 읽은 다음 그 단락의 내용을 바탕으로 하는 자유형 질문에 답을 작성하게 됩니다. 읽기 및 듣기 단락은 이야기, 기사 또는 시 중에서 선택됩니다. 4 및 6 학년 학생의 경우에는 3 일에 걸쳐, 3, 5, 7 및 8 학년 학생의 경우에는 2 일에 걸쳐 시험이 진행됩니다.

3, 5 및 7 학년 시험에는 단락 편집 문제가 포함되어 있고, 3, 4 및 5 ELA 용 시험의 경우에는 학생이 이야기의 사건을 이해하고, 결론을 도출해 내고, 앞으로 전개될 이야기를 예상하고, 주제를 파악하고, 어휘 전략을 이용하고, 세부 줄거리를 이해하고, 논점을 파악하고, 사전 지식을 바탕으로 개념을 평가하고, 주요 어휘를 사용하고, 장르를 구분하는 특성을 이해하고, 은유적 언어를 사용하여 문맥을 파악하는 등의 문제가 주어집니다.

6, 7 및 8 학년 ELA 용 시험에는 서술된 정보를 파악하고, 유추하고, 문맥을 통해 어휘를 이해하고, 결론을 도출해내며, 앞으로 전개될 줄거리를 예상하고, 장르를 구분하고, 개념을 평가하고, 방향을 파악하고, 논점을 인식하고, 빠진 정보를 파악해내는 등의 문제가 주어집니다.

시험의
목적은 무엇입니까?

뉴욕주 및 뉴욕시 당국은 학생이 학습해야 할 내용과 학습 가능한 내용에 대해 설명하는 높은 수준의 학습기준을 지정하고 있으며, 이러한 학습기준에서는 학생이 읽고, 쓰고, 듣고, 말할 수 있는 능력을 갖추도록 규정하고 있습니다.

- 정보 및 이해
- 언어적 반응 및 표현
- 중요 분석 및 평가



ELA 는 학생의 수준이 이러한 학습기준에 부합되는지를 평가합니다.

시험 결과는 어떻게 발표되니까?

결과는 등급 점수와 성취레벨로 발표됩니다.

- **등급 점수.** 성적을 학년 전체 수준에서 비교할 수 있도록 정답의 수를 공통 척도의 등급 점수로 변환합니다.
- **성취 레벨.** 학습기준을 구성하는 지식과 기술을 익힌 정도를 4 단계의 능력 수준으로 나타냅니다. 레벨 3 또는 4 에 해당하는 경우 기준을 충족 또는 능가한 것으로 평가됩니다.

기준 충족	레벨 4 (상급)	영어 언어 능력의 학습기준을 높은 수준으로 충족시켰습니다. 구어 및 문어 문맥 이해 능력이 뛰어남을 나타냅니다.
	레벨 3 (우수)	학습기준을 충족시켰습니다. 구어 및 문어 문맥을 완전히 이해했음을 나타냅니다.
기준 이하	레벨 2 (기본)	학습기준을 부분적으로 충족시켰습니다. 구어 및 문어 문맥을 부분적으로 이해했음을 나타냅니다.
	레벨 1 (기본 이하)	학습기준을 충족시키지 못했습니다. 구어 및 문어 문맥을 극히 일부만 이해했음을 나타냅니다.

학교측에서는 시험 결과를 개별 성적표(Individual Test Reports: ITR)로 작성하여 모든 학부모에게 보내드립니다. ITR 에는 시험을 치른 각 분야의 등급 점수, 성취 레벨, 강약점이 표시됩니다.

시험 결과는 어떻게 이용되니까?

교사와 교장은 ELA 시험 결과를 토대로 학생의 진급 여부를 결정합니다. 또한 학생을 적절한 학급과 특수 프로그램에 배정하고, 조희전 또는 방과후 개인 지도나 수업 중 특별 지도 등과 같은 학습 보조 프로그램을 제공하는 것도 이 시험 결과를 토대로 합니다.



New York City English Language Arts

3 4 5 6 7 8

뉴욕시 영어 평가시험

누가
시험을 치르게
됩니까?

뉴욕시 영어 평가시험(ELA)은 진급 기준을 충족시키기 위해 여름 학교에 다니고 있는 3-8 학년 학생을 대상으로 합니다.

NYSAA 자격이 있는 장애 학생과 IEP 에 ELA 시험 대상에서 제외되는 것으로 지정된 학생의 경우 이 시험에서 면제됩니다.

뉴욕주 학교와 같은 영어 학교 시스템 내 학교에 다닌지 1년이 지나지 않은 영어학습학생은 이 시험 대상에서 제외됩니다.

뉴욕시 영어 평가시험 관련 학부모 지침
(PDF 파일)

영어판

<u>아랍어판</u>	<u>한국어판</u>
<u>벵골어판</u>	<u>러시아어판</u>
<u>중국어판</u>	<u>스페인어판</u>
<u>크리올어판</u>	<u>우르두어판</u>



어떤 시험입니까?

ELA 시험은 하코트 교육 평가(Harcourt Educational Measurement)에 의해 개발되었습니다. 이 시험은 65 분 동안 진행되며 시험을 마칠 수 있는 충분한 시간을 학생들에게 제공하도록 고안되었습니다.

ELA 시험은 고유한 이야기, 기사 및 시로 구성된 간단한 읽기 단락을 바탕으로 하는 50 개의 선다형 문제로 구성됩니다. 읽기 단락의 내용을 토대로 질문에 답하게 됩니다. 각 시험은 창작문, 정보 제공문, 실용문 등 3 가지 다른 유형의 내용으로 구성됩니다.

- **창작문** - 소설, 시, 유머 등 문학적 경험이나 감상을 위해 읽는 유형이 포함됩니다.
- **정보 제공문** - 과학, 사회, 다양한 문화 등의 내용을 포함하는, 정보를 구하기 위해 읽게 되는 설명적인 유형의 글로, 전기문과 일반적인 논픽션이 포함됩니다.
- **실용문** - 작업 수행 지침을 위해 읽는 글 또는 독자의 마음을 움직이기 위해 쓰여진 글로 광고, 일정표, 포스터, 다단계 지침, 레이블, 브로셔 등이 포함됩니다.

평이한 난이도부터 중간, 최고의 난이도까지 다양한 수준의 난이도를 가진 글로 구성됩니다. 문제 유형:

- 세부 내용 또는 이야기 전개 순서 파악
- 주제 파악
- 구성, 인물, 설정, 경향 등 분석
- 원인과 결과 구분
- 언어 사용 분석
- 결론 도출
- 결과 예상

시험의 목적은 무엇입니까?

뉴욕주 및 뉴욕시 당국은 학생이 학습해야 할 내용과 학습 가능한 내용에 대해 설명하는 높은 수준의 학습기준을 지정하고 있으며 읽기, 쓰기 및 듣기를 통한 다음 목표 달성을 그 세부 기준으로 정하고 있습니다.

- 정보 및 이해
- 언어적 반응 및 표현
- 중요 분석 및 평가

ELA 시험은 학생이 이러한 학습기준을 충족시켰는지를 평가하고 여름 학교 중강 시 진급 여부를 결정하는 데 이용됩니다.

시험 결과는 어떻게 발표됩니까?

성적은 등급 점수와 성취 레벨로 표시됩니다.

- **등급 점수.** 시험에서 모든 정답수를 문제의 난이도에 따라 설명하는 점수입니다.
- **성취 레벨.** 학습기준을 구성하는 지식과 기술을 익힌 정도를 4 단계의 능력 수준으로 나타냅니다. 레벨 3 또는 4에 해당하는 경우 기준을 충족 또는 능가한 것으로 평가됩니다.



기준 충족	레벨 4 (상급)	영어 언어 능력의 학습기준을 높은 수준으로 충족시켰습니다. 구어 및 문어 문맥 이해 능력이 뛰어남을 나타냅니다.
	레벨 3 (우수)	학습기준을 충족시켰습니다. 구어 및 문어 문맥을 완전히 이해했음을 나타냅니다.
기준 이하	레벨 2 (기본)	학습기준을 부분적으로 충족시켰습니다. 구어 및 문어 문맥을 부분적으로 이해했음을 나타냅니다.
	레벨 1 (기본 이하)	학습기준을 충족시키지 못했습니다. 구어 및 문어 문맥을 극히 일부만 이해했음을 나타냅니다.

학교측에서 여름 학교 성적표를 통해 시험 결과를 발표합니다.

**시험
결과는
어떻게
이용됩니까?**

교사와 교장은 ELA 시험 결과를 토대로 하여 여름 학교 중강 시 학생의 진급 여부를 결정합니다.



State Mathematics Test

3 4 5 6 7 8

뉴욕주 수학 시험

누가
시험을 치르게
됩니까?

뉴욕주 수학 시험은 3-8 학년에 재학 중인 학생을 대상으로 합니다.

주의: 모든 영어학습학생(영어 미숙 학생)은 3-8 학년 수학 시험을 치러야 합니다. 시험은 중국어, 아이티 크리올어, 한국어, 러시아어, 스페인어 등으로 제공됩니다. 학생의 모국어로 시험이 제공되지 않는 경우에는 시험 문제를 구두로 번역하여 제공할 수 있습니다.

NYSAA 자격이 있는 장애 학생과 IEP 에 수학 시험 대상에서 제외되는 것으로 지정된 학생의 경우 이 시험에서 면제됩니다.

어떤
시험입니까?

뉴욕주 수학 시험은 4 학년 학생의 경우에는 3 일에 걸쳐, 3, 5, 6, 7 및 8 학년 학생의 경우에는 2 일에 걸쳐 시험이 진행됩니다. 이 시험은 선다형, 단답형, 자유 서술형 등의 3 가지 유형의 문제로 구성됩니다. 학생들은 아래 주요 개념에 의해 설명되는 지식과 기술을 설명하라는 질문을 받게 됩니다.

시험의
목적은
무엇입니까?

뉴욕주 및 뉴욕시 당국은 학생이 학습해야 할 내용과 학습 가능한 내용에 대해 설명하는 높은 수준의 학습기준을 지정하고 있으며, 수학 과목의 학습기준이란 뉴욕주 수학, 과학 및 기술 핵심교육과정에 명시된 주요 개념을 말합니다. 해당 주요 개념은 다음과 같습니다.

- 수학적 추리
- 수 및 셈
- 연산
- 모델링/복수 표현
- 측정
- 불확실성
- 패턴/함수

뉴욕주 수학 시험을 통해 학생들이 이러한 주요 개념을 충분히 익혔는지 파악하게 됩니다.

시험
결과는
어떻게
발표됩니까?

성적은 등급 점수와 성취 레벨로 표시됩니다.

- **등급 점수.** 성적을 학년 전체 수준에서 비교할 수 있도록 정답의 수를 공통 척도의 등급 점수로 변환합니다
- **성취 레벨.** 주요 개념을 구성하는 지식과 기술을 익힌 정도를 4 단계의 능력 수준으로 나타냅니다. 레벨 3 또는 4 에 해당하는 경우 기준을 충족 또는 능가한 것으로



평가됩니다.

기준 충족	레벨 4 (상급)	수학 과목의 학습기준을 능가했습니다. 주요 수학 개념의 이해가 뛰어남을 나타냅니다.
	레벨 3 (우수)	학습기준을 충족시켰습니다. 주요 수학 개념을 완전히 이해했음을 나타냅니다.
기준 이하	레벨 2 (기본)	학습기준을 부분적으로 충족시켰습니다. 주요 수학 개념을 부분적으로 이해했음을 나타냅니다.
	레벨 1 (기본 이하)	학습기준을 충족시키지 못했습니다. 주요 수학 개념을 극히 일부만 이해했음을 나타냅니다.

학교측에서는 시험 결과를 개별 성적표(Individual Test Reports: ITR)로 작성하여 모든 학부모에게 보내드립니다. ITR에는 시험을 치른 각 분야의 등급 점수, 성취 레벨, 강약점이 표시됩니다

**시험
결과는
어떻게
이용됩니다?**

교사와 교장은 뉴욕주 수학 시험 결과를 토대로 하여 학생의 진급 여부를 결정합니다. 또한 학생을 적절한 학급과 특수 프로그램에 배정하고, 조희전 또는 방과후 개인 지도나 수업 중 특별 지도 등과 같은 학습 보조 프로그램을 제공하고, 여름 학교에 배정하는 데도 이 시험 결과를 이용합니다.



New York City Mathematics

3 4 5 6 7 8

뉴욕주 수학 시험

누가
시험을 치르게
됩니까?

뉴욕시 수학 시험(NYC-M)은 진급 기준을 충족시키기 위해 여름 학교에 다니고 있는 3-8 학년 학생을 대상으로 합니다.

주의: 진급이 확실치 않은 모든 3-8 학년 영어학습학생(영어 미숙 학생)은 NYC-M 시험을 치러야 합니다. 시험은 중국어, 아이티 크리올어, 한국어, 러시아어, 스페인어 등으로 제공됩니다. 학생의 모국어로 시험이 제공되지 않는 경우에는 시험 문제를 구두로 번역하여 제공할 수 있습니다.

NYSAA 자격이 있는 장애 학생과 IEP 에 NYC-M 시험 대상에서 제외되는 것으로 지정된 학생의 경우 이 시험에서 면제됩니다.

어떤
시험입니까?

NYC-M 시험은 1 시간 정도 소요되는 선다형 시험으로 계산, 응용 문제(Word problems)를 비롯한 여러 유형의 수학 문제들로 구성됩니다. 학생들은 아래 설명된 내용 영역의 지식과 기술을 설명하라는 질문을 받게 됩니다.

시험의
목적은
무엇입니까?

뉴욕주 및 뉴욕시 당국은 학생이 학습해야 할 내용과 학습 가능한 내용에 대해 설명하는 높은 수준의 학습기준을 지정하고 있으며, 다음 5 가지 내용 영역을 세부 기준으로 정하고 있습니다.

- 수 개념 및 연산
- 산수
- 기하
- 측정
- 통계 및 확률

NYC-M 시험은 위 5 가지 영역에 걸친 학습기준을 충족시켰는지를 평가하고 여름 학교 종강 시 진급 여부를 결정하는 데 사용됩니다.

시험
결과는
어떻게
발표됩니까?

성적은 등급 점수와 성취 레벨로 표시됩니다.

- **등급 점수.** 성적을 학년 전체 수준에서 비교할 수 있도록 정답의 수를 공통 척도의 등급 점수로 변환합니다.
- **성취 레벨.** 학습기준을 구성하는 지식과 기술을 익힌 정도를 4 단계의 능력 수준으로 나타냅니다. 레벨 3 또는 4 에 해당하는 경우 기준을 충족 또는 능가한 것으로 평가됩니다.



기준 충족	레벨 4 (상급)	수학 과목의 학습기준을 능가했습니다. 내용 영역 전반에 걸친 이해가 뛰어남을 나타냅니다.
	레벨 3 (우수)	학습기준을 충족시켰습니다. 내용 영역 전반에 걸쳐 이해했음을 나타냅니다.
기준 이하	레벨 2 (기본)	학습기준을 부분적으로 충족시켰습니다. 내용 영역 전반에 걸쳐 부분적으로 이해했음을 나타냅니다.
	레벨 1 (기본 이하)	학습기준을 충족시키지 못했습니다. 내용 영역 전반에 걸쳐 극히 일부만 이해했음을 나타냅니다.

학교측에서 여름 학교 성적표를 통해 시험 결과를 발표합니다.

**시험
결과는
어떻게
이용됩니까?**

교사와 교장은 NYC-M 시험 결과를 토대로 하여 여름 학교 중강 시 학생의
진급 여부를 결정합니다.



State Assessment in Social Studies

5

8

뉴욕주 사회 평가시험

누가
시험을 치르게
됩니까?

뉴욕주 사회 평가시험은 5학년 및 8학년 학생을 대상으로 합니다.

주의: 모든 3 및 8학년 영어학습학생(영어 미숙 학생)은 뉴욕주 사회 평가시험을 쳐야 합니다. 시험은 스페인어, 중국어, 아이티 크리올어 등으로 제공됩니다. 학생의 모국어로 시험이 제공되지 않는 경우에는 시험 문제를 구두로 번역하여 제공할 수 있습니다.

NYSAA 자격이 있는 장애 학생과 IEP에 뉴욕주 사회 평가시험 대상에서 제외되는 것으로 지정된 학생의 경우 이 시험에서 면제됩니다.

어떤
시험입니까?

뉴욕주 사회 평가시험은 시간 제한이 있는 시험으로 2일 동안 3시간에 걸쳐 실시됩니다. 이 시험은 모두 3부로 구성되며 제 1부는 45개의 선다형 문제, 제 2부는 3-4개의 자유형 단답형 문제, 제 3부는 하나의 문서를 바탕으로 하는 단답형 문제와 에세이 문제로 각각 구성됩니다.

뉴욕주 사회 평가시험은 미국 역사 및 뉴욕주 역사에 포함된 내용과 기술에 대한 지식과 이해 여부를 평가합니다. 시험은 컬럼버스의 신대륙 발견 이전의 시대부터 현재까지 미국 내 인류의 발자취를 따라가보는 2년 과정 수업에서 다루었던 내용들을 바탕으로 구성됩니다.

시험의
목적은
무엇입니까?

뉴욕주 및 뉴욕시 당국은 사회 과목 학습에 있어 학생이 학습해야 할 내용과 학습 가능한 내용에 대해 설명하는 새로운 학습기준을 채택하였습니다. 뉴욕주 사회 평가시험의 성적을 토대로 다음 항목의 이해 여부를 통해 학생이 사회 과목 학습기준을 충족시켰는지 여부를 평가합니다.

- 미국 역사 및 뉴욕 역사
- 세계사
- 지리
- 경제
- 시민, 시민권 및 정부

시험
결과는
어떻게
발표됩니까?

성적은 등급 점수와 성취 레벨로 표시됩니다.

- **등급 점수.** 성적을 학년 전체 수준에서 비교할 수 있도록 정답의 수를 공통 척도의 등급 점수로 변환합니다.
- **성취 레벨.** 학습기준을 구성하는 지식과 기술을 익힌 정도를 4단계의 능력 수준으로 나타냅니다. 레벨 3 또는 4에 해당하는 경우 기준을 충족 또는 능가한 것으로 평가됩니다.



기준 충족	레벨 4 (상급)	사회 과목 학습기준을 능가했습니다. 주요 사회 과목 개념에 대한 이해가 뛰어남을 나타냅니다.
	레벨 3 (우수)	학습기준을 충족시켰습니다. 주요 사회 과목 개념에 대해 완전히 이해했음을 나타냅니다.
기준 이하	레벨 2 (기본)	학습기준을 부분적으로 충족시켰습니다. 주요 사회 과목 개념에 대해 부분적으로 이해했음을 나타냅니다.
	레벨 1 (기본 이하)	학습기준을 충족시키지 못했습니다. 주요 사회 과목 개념에 대해 극히 일부만 이해했음을 나타냅니다.

시험 결과는 어떻게 이용됩니까?

교사와 교장은 뉴욕주 사회 평가시험의 성적을 토대로 학생을 특수 프로그램에 배정하고, 조희전 또는 방과후 개인 지도이나 수업 중 특별 지도 등과 같은 학습 중재 서비스(AIS)를 제공합니다.



State Assessment in Science

4

8

뉴욕주 과학 평가시험

누가
시험을 치르게
됩니까?

뉴욕주 과학 평가시험은 4 학년과 8 학년 학생을 대상으로 합니다. 7 학년 학생 중 **중급 과학 핵심교육과정**의 내용을 모두 마쳐 8 학년 일반 고등학교 수준의 과학 과정으로의 배정이 고려 중인 학생의 경우 이 시험을 볼 수 있습니다. 8 학년 시험은 한번만 볼 수 있습니다.

봄 학기에 과학 리전트 시험을 치르게 될 8 학년 학생은 뉴욕주 과학 평가시험을 치지 않아도 됩니다.

주의: 모든 4 및 8 학년 영어학습학생(영어 미숙 학생)은 뉴욕주 과학 평가시험을 쳐야 합니다. 시험은 스페인어, 중국어, 아이티 크리올어 등으로 제공됩니다. 학생의 모국어로 시험이 제공되지 않는 경우에는 시험 문제를 구두로 번역하여 제공할 수 있습니다.

NYSAA 자격이 있는 장애 학생과 IEP 에 뉴욕주 과학 평가시험 대상에서 제외되는 것으로 지정된 학생의 경우 이 시험에서 면제됩니다.

어떤
시험입니까?

뉴욕주 과학 평가시험은 시간 제한이 있는 시험입니다. 필기 시험은 선다형, 단답형 및 서술형 문제로 구성되며 총 3 부에 걸쳐 1-2 시간 동안 실시됩니다. 이 시험에는 1 시간이 소요되는 실험실 수행 능력 시험도 포함됩니다.

뉴욕주 과학 평가시험은 기본 물질에 대한 이해 및 지식, 물질을 응용, 분석 및 평가하는 능력, 과학 개념의 지식과 기술을 실생활에 응용하는 능력 등을 평가하게 됩니다. 학생들은 과학적인 개념을 응용하고, 가정을 세우고, 예측을 하거나 기타 과학적 질문 기술을 사용하게 됩니다. 수행 능력 시험에서는 문제에 답하기 위한 장비 사용 및 물질 사용 기술을 평가하게 됩니다.

시험의
목적은 무엇입니까?

뉴욕주 및 뉴욕시 당국은 과학 과목 학습에 있어 학생이 학습해야 할 내용과 학습 가능한 내용에 대해 설명하는 새로운 학습기준을 채택하였습니다. 뉴욕주 과학 평가시험의 성적을 토대로 다음 항목의 이해 여부를 통해 학생이 과학 과목 학습기준을 충족시켰는지 여부를 평가합니다.

- 과학적 탐구
- 정보 체계
- 생활 환경
- 상관 관계



- 통합적 문제 해결

성적은 등급 점수와 성취 레벨로 표시됩니다.

시험 결과는
어떻게 발표되니까?

- **등급 점수.** 성적을 학년 전체 수준에서 비교할 수 있도록 정답의 수를 공통 척도의 등급 점수로 변환합니다.
- **성취레벨.** 학습기준을 구성하는 지식과 기술을 익힌 정도를 4 단계의 능력 수준으로 나타냅니다. 레벨 3 또는 4에 해당하는 경우 기준을 충족 또는 능가한 것으로 평가됩니다.

기준 충족	레벨 4 (상급)	과학 과목의 학습기준을 능가했습니다. 주요 과학 개념에 대한 이해가 뛰어남을 나타냅니다.
	레벨 3 (우수)	학습기준을 충족시켰습니다. 주요 과학 개념에 대해 완전히 이해했음을 나타냅니다.
기준 이하	레벨 2 (기본)	학습기준을 부분적으로 충족시켰습니다. 주요 과학 개념에 대해 부분적으로 이해했음을 나타냅니다.
	레벨 1 (기본 이하)	학습기준을 충족시키지 못했습니다. 주요 과학 개념에 대해 극히 일부만 이해했음을 나타냅니다.

시험 결과는
어떻게 이용되니까?

교사와 교장은 뉴욕주 과학 평가시험의 성적을 토대로 학생을 적절한 학급과 특수 프로그램에 배정하고, 조희전 또는 방과후 개인 지도나 수업 중 특별 지도 등과 같은 학습 중재 서비스(AIS)를 제공합니다. 또한 시험 결과는 뉴욕주와 US DOE 에서 학교에 대한 성적 책임 자료로도 이용합니다.



State Intermediate Assessment in Technology

8

뉴욕주 기술 중간평가지험

누가
시험을 치르게 됩니까?

뉴욕주 기술 중간평가지험은 8학년 학생을 대상으로 하며 선택 사항입니다.

주의: 8학년 영어학습학생(영어 미숙 학생)은 뉴욕주 기술 중간평가지험을 볼 수 있습니다. 학생의 모국어로 시험이 제공되지 않는 경우에는 시험 문제를 구두로 번역하여 제공할 수 있습니다.

NYSAA 자격이 있는 장애 학생과 IEP에 뉴욕주 기술 중간평가지험 대상에서 제외되는 것으로 지정된 학생의 경우 이 시험에서 면제됩니다.

어떤
시험입니까?

뉴욕주 기술 중간평가지험은 시간 제한이 있는 시험으로 2부로 구성되며 90분 동안 실시됩니다. 제 1부는 약 40개의 선다형 문제, 제 2부는 10개의 서술형 질문으로 구성됩니다. 학생은 아래 주요 개념에 의해 설명되는 지식과 기술을 설명하라는 질문을 받게 됩니다.

시험의
목적은 무엇입니까?

뉴욕주 및 뉴욕시 당국은 기술 학습에 있어 학생이 학습해야 할 내용과 학습 가능한 내용에 대해 설명하는 새로운 학습기준을 채택하였습니다. 뉴욕주 기술 중간평가지험의 성적을 토대로 다음 항목의 이해 여부를 통해 학생이 기술 학습기준을 충족시켰는지 여부를 평가합니다.

- 엔지니어링 설계
- 툴, 리소스 및 기술 프로세스
- 컴퓨터 기술
- 기술 시스템
- 기술의 역사 및 발전
- 기술의 영향
- 기술 관리

시험
결과는
어떻게 발표됩니까?

성적은 등급 점수와 성취 레벨로 표시됩니다.

- **등급 점수.** 성적을 학년 전체 수준에서 비교할 수 있도록 정답의 수를 공통 척도의 등급 점수로 변환합니다.
- **성취 레벨.** 학습기준을 구성하는 지식과 기술을 익힌 정도를 4단계의 성취 레벨로 나타냅니다. 레벨 3 또는 4에 해당하는 경우 기준을 충족 또는 능가한 것으로 평가됩니다.



기준 충족	레벨 4 (상급)	기술 과목의 학습기준을 능가했습니다. 주요 기술 개념에 대한 이해가 뛰어남을 나타냅니다.
	레벨 3 (우수)	학습기준을 충족시켰습니다. 주요 기술 개념에 대해 완전히 이해했음을 나타냅니다.
기준 이하	레벨 2 (기본)	학습기준을 부분적으로 충족시켰습니다. 주요 기술 개념에 대해 부분적으로 이해했음을 나타냅니다.
	레벨 1 (기본 이하)	학습기준을 충족시키지 못했습니다. 주요 기술 개념에 대해 극히 일부만 이해했음을 나타냅니다.

시험
결과는
어떻게 이용되니까?

뉴욕주 기술 중간평가시험은 선택 사항입니다. 시험 결과는 기술 과목에 있어서 학교 프로그램을 평가하는 데 사용될 수 있습니다.



SPECIALIZED HIGH SCHOOL ADMISSIONS

8

9

특수목적고등학교 입학시험

누가
시험을 치르게
됩니까?

특수목적고등학교 입학시험(SHSAT)은 특수목적고등학교(Bronx High School of Science, Brooklyn Technical High School, High School for Math, Science and Engineering at City College, High School for American Studies at Lehman College, Queens High School for Sciences at York College, 및 Stuyvesant High School) 진학을 희망하는 8 학년 및 9 학년 학생을 대상으로 합니다.

어떤
시험입니까?

SHSAT 는 시간 제한이 있는 선다형 시험입니다. 총 2 부로 구성되며 2 시간 동안 실시됩니다.

제 1 부는 언어 영역으로 다음과 같은 유형의 문제로 구성됩니다.

- 단락 순서 매기기
- 논리적 추론
- 읽기

제 2 부는 수학 영역으로 산수, 대수, 확률, 통계, 기하 등을 다루며 9 학년 시험에는 삼각술이 추가됩니다.

시험의
목적은
무엇입니까?

SHSAT 는 고등학교에서 우수한 성적을 유지하기 위해 필요한 지식과 기술을 평가하는 시험입니다. 이러한 기술에는 영어 문장을 이해하고, 주어진 정보를 바탕으로 논리적 결론을 도출하기 위해 언어 문제를 풀어나가고, 다양한 난이도 수준의 수학 문제를 풀 수 있는 능력 등이 포함됩니다.

시험
결과는
어떻게
발표됩니까?

결과는 등급 점수로 발표됩니다. 등급 점수란 정답 수를 바탕으로 문제의 난이도를 조합하여 생성된 점수입니다. 시험의 언어 영역과 수학 영역에 대한 각 등급 점수와 두 영역의 점수를 합한 **종합 점수**가 발표됩니다.

시험
결과는
어떻게
이용됩니까?

특수목적고등학교 입학은 학생의 종합 점수에 따라 결정됩니다. 정원이 찰 때까지 성적순으로, 학생의 1 지망 학교로 배정됩니다. 그 다음 순위의 학생들은 2 지망 학교에, 그 다음 순위의 학생들은 3 지망 학교에 정원이 찰 때까지 배정됩니다. 학교측은 3 월에 시험 결과에 대한 정보를 받게 됩니다. 학교에 점수가 통보되면 학생과 학부모는 교육부 평가 전문가와 약속을 정해 시험 결과를 검토해 볼 수 있습니다.



Language Assessment Battery (LAB-R)

K 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

언어 평가 개정판(LAB-R)

누가
시험을 치르게
됩니까?

유치원부터 12 학년에 재학 중인 학생 중 모국어가 영어가 아닌 학생은 뉴욕주 내 학교에 입학한 후 10 일 이내에 LAB-R 시험을 치게 됩니다. 해당 학생은 영어로만 진행되는 프로그램에 제대로 참여할 수 있는 수준의 영어 실력을 갖춘 점수를 획득할 때까지 매년 뉴욕주 제 2 외국어로서의 영어 능력시험(NYSESLAT)을 치게 됩니다.

어떤
시험입니까?

LAB-R 은 K-1, 2-3, 4-5, 6-8 및 9-12, 5 레벨로 구성됩니다. 레벨 I 에는 읽기 및 듣기/말하기의 하위 시험이 포함되고 나머지 레벨의 시험에는 듣기, 읽기, 쓰기, 말하기가 포함됩니다. 레벨 V 의 경우에는 특정 주제에 대한 작문을 해야 하는 쓰기 예제가 포함됩니다. LAB-R 은 하위 시험 및 레벨에 따라 그룹으로 그리고 개별적으로 실시되는 시험입니다. 말하기의 경우 모든 레벨에서 개별적으로 시험이 실시되고 레벨 I 과 II 의 모든 하위 시험은 개별적으로 실시됩니다. 모든 레벨의 하위 시험은 NYS 및 ESL 학습기준을 바탕으로 합니다.

읽기 하위 시험에서는 문제지(Test book)에 실린 이야기에 대한 문제에 답해야 하며
쓰기 하위 시험에서는 문제지(Test book)의 문제에 대해 쓰고, 쓰기 연습을 실시하게 됩니다.
듣기 하위 시험에서는 그림 또는 들려준 단어나 문장에 맞는 응답을 선택하도록 되어 있습니다.
말하기 하위 시험의 경우에는 종종 그림에 해당되는 들려준 단어나 문장에 올바르게 대답해야 합니다.

문제 수는 레벨에 따라 다릅니다.

시험의
목적은
무엇입니까?

LAB-R 은 영어가 모국어가 아닌 학생의 영어 언어 능력을 평가하고 ESL/이중언어 프로그램 참여 여부를 결정하는 데 사용됩니다.

시험
결과는
어떻게
발표됩니까?

결과는 원점수, 등급 점수 및 성취 레벨로 표시됩니다.

- 원점수. 정답의 수입니다.
- 등급 점수. 성적을 학년 전체 수준에서 비교할 수 있도록 정답의 수를 공통 척도의 등급 점수로 변환합니다.
- 성취 레벨. 학습기준을 구성하는 지식과 기술을 익힌 정도를 5 단계의 성취 레벨로 나타냅니다. 5 단계의 성취 레벨은 다음과 같습니다.

원어민 수준	듣기, 읽기, 쓰기, 말하기에 유창한 학생을 말하며 같은 학년의 원어민 언어 능력과 동등한 수준을 갖춘 경우를 말합니다. 이 경우 영어만 사용하는 교실에 참여하기 위해
--------	---



	필요한 언어 능력을 갖춘 것으로 봅니다.
준원어민 수준	준원어민 수준은 4 가지 영역 모두에서 유창한 수준에 근접하지만 가장 어려운 언어의 영역과 부문에서는 도움이 필요한 경우를 말합니다.
고급	고급 수준은 중급 수준보다 높은 수준의 언어 능력을 갖춘 경우를 말합니다. 영어의 사용과 영어에 대한 지식의 수준은 고급 수준이지만 미묘한 언어의 선택과 고난도의 어휘와 문법 부문에서 실수를 하는 경우를 말합니다.
중급	초급 수준보다 높은 수준의 영어를 구사하나 언어 구사력이 잘 개발되지 않았고 4 가지 영역에서 중요한 실수를 하는 경우를 말합니다.
초급	4 가지 영역에서 초급 수준의 영어를 구사하는 경우를 말하며 최저 수준의 영어 실력을 나타냅니다.

시험

결과는 어떻게 이용됩니까?

교사와 교장은 이 시험 결과에 따라 학생을 ELS, 이중언어 또는 이원언어 학급 등의 적절한 프로그램에 배정하게 됩니다.



NEW YORK STATE ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE ACHIEVEMENT TEST

K 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

뉴욕주 제 2 외국어로서의 영어 능력시험

누가
시험을 치르게
됩니다?

유치원부터 12 학년에 재학 중인 영어학습학생(ELL) 중 ESL, 이중언어 또는 이원언어 학급에 배정되었던 학생을 대상으로 합니다. 해당 학생은 영어로만 진행되는 프로그램에 제대로 참여할 수 있는 수준의 영어 실력을 갖추었음을 나타내는 NYSESLAT 점수를 획득할 때까지 ESL 및 이중언어 프로그램을 계속해서 참여하게 됩니다.

어떤
시험입니까?

NYSESLAT 는 하위 시험에 따라 개별적으로 그리고 그룹으로 실시됩니다. NYSESLAT 에는 K-1, 2-4, 5-6, 7-8 및 9-12 의 5 단계가 있으며 NYS ESL 학습기준을 바탕으로 한 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기 하위 시험이 포함됩니다.

- 읽기 하위 시험은 그룹으로 실시되며 문제지(Test book)에 실린 이야기에 대한 문제에 답해야 합니다.
- 쓰기 하위 시험은 그룹으로 실시되며 문제지(Test book)의 문제에 대해 쓰고 쓰기를 실시하게 됩니다.
- 듣기 하위 시험은 그룹으로 실시되며 그림 또는 들려준 단어나 문장에 맞는 응답을 선택하도록 되어 있습니다.
- 말하기 하위 시험은 개별적으로 실시되며 들려준 단어나 문장에 또는 그림에 올바르게 대답해야 합니다.

시험의
목적은
무엇입니까?
시험
결과는
어떻게
표시됩니까?

NYSESLAT 는 ELL 의 영어 능력을 평가하는 데 사용됩니다.

결과는 원점수, 등급 점수 및 성취 레벨로 발표됩니다.

- **원점수.** 정답의 수입니다.
- **등급 점수.** 성적을 학년 전체 수준에서 비교할 수 있도록 정답의 수를 공통 척도의 등급 점수로 변환합니다.
- **성취 레벨.** 학습기준을 구성하는 지식과 기술을 익힌 정도를 4 단계의 성취 레벨로 나타냅니다. 4 단계의 성취 레벨은 다음과 같습니다.

원어민 수준	듣기, 읽기, 쓰기, 말하기에 유창한 학생을 말하며 같은 학년의 원어민 언어 능력과 동등한 수준을 갖춘 경우를 말합니다. 이 경우 영어만 사용하는 교실에 참여하기 위해 필요한 언어 능력을 갖춘 것으로 봅니다.
고급	고급 수준은 중급 수준보다 높은 수준의 언어 능력을 갖춘 경우를 말합니다. 영어의 사용과 영어에 대한 지식의 수준은 고급 수준이지만 미묘한 언어의 선택과 고난도의 어휘와 문법 부문에서 실수를 하는 경우를 말합니다.



중급	초급 수준보다 높은 수준의 영어를 구사하나 언어 구사력이 잘 개발되지 않았고 4 가지 영역에서 중요한 실수를 하는 경우를 말합니다.
초급	4 가지 영역에서 초급 수준의 영어를 구사하는 경우를 말하며 최저 수준의 영어 실력을 나타냅니다.

시험
결과는
어떻게
이용됩니까?

교사와 교장은 NYSESLAT 결과에 따라 학생을 ELS/이중언어 프로그램에 계속 배정할지 여부를 정합니다.



El Examen de Lectura en Español (ELE)

3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

스페인어 읽기 시험(ELE)

누가
시험을 치르게
됩니까?

이 시험은 3-12 학년에 재학 중인 NYC 학생 중 모국어가 스페인어인 학생으로 스페인어로 언어 교육을 받고 있는 학생을 대상으로 합니다. 해당 학생은 스페인어로 모국어 언어 교육을 받는 동안에는 매년 계속해서 ELE 를 치러야 합니다.

NYSAA 자격이 있는 장애 학생과 IEP 에 스페인어 읽기 시험 대상에서 제외되는 것으로 지정된 학생의 경우 이 시험에서 면제됩니다.

어떤
시험입니까?

ELE 은 시간 제한이 없는 시험으로 3 및 4 학년, 5 및 6 학년, 7 및 8 학년, 9-12 학년 등의 4 레벨로 구분됩니다. 시험은 단락에서 단어를 생략하는 변형된 빈칸 채우기 문제 유형을 사용합니다. 단락의 길이는 1 문항에서 2 문항 단락까지 레벨에 따라 다릅니다. 문제의 수 또한 시험 레벨에 따라 달라 3 학년 및 4 학년 레벨은 60 문항, 5-12 학년 레벨은 80 문항으로 구성됩니다. ELE 는 3 학년 및 4 학년의 경우 대략 50 분 정도 5-12 학년의 경우 60 분이 소요됩니다. ELE 는 스페인어 읽기 능력을 평가합니다.

시험의
목적은
무엇입니까?

ELE 는 스페인어로 언어 교육을 받고 있는 스페인어 원어민의 읽기 능력을 평가하도록 고안되었습니다. 발달 사항을 모국어로 문서화하고 스페인어 원어민 프로그램의 효과를 높이기 위해 학생의 성취레벨은 수업 시 사용되는 언어로 평가됩니다.

시험
결과는 어떻게
발표됩니까?

결과는 ELE 점수와 백분율로 표시됩니다. ELE 의 정답 수가 점수입니다. 백분율로 표시된 순위는 시험을 친 모든 학생과 비교해 해당 학생의 점수가 어느 정도인지를 나타냅니다. 이 순위가 70%인 경우 70%의 학생들보다 높은 점수를 획득했음을 나타냅니다.

시험
결과는
어떻게
이용됩니까?

교사와 교장은 ELE 결과를 토대로 스페인어 모국어 교육에 있어 추가로 도움이 필요한 학생을 파악합니다. ELE 결과는 적절한 레벨의 스페인어 모국어 교육에 학생을 배정하는 데 사용됩니다. 또한 ELE 결과는 각 학교에서 제공하는 프로그램의 수준 향상을 위해 이용되기도 합니다.



The Chinese Reading Test

3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

중국어 읽기 시험

누가
시험을 치르게
됩니까?

이 시험은 3-12 학년에 재학 중인 NYC 학생 중 모국어가 중국어인 학생으로 중국어 교육을 받고 있는 학생을 대상으로 합니다.

NYSAA 자격이 있는 장애 학생과 IEP 에 중국어 읽기 시험 대상에서 제외되는 것으로 지정된 학생의 경우 이 시험에서 면제됩니다.

어떤
시험입니까?

중국어 읽기 시험은 1 시간 동안 진행되는 선다형 시험으로 어휘, 용법, 이해 등의 3 가지 유형의 문항으로 구성됩니다. 이 시험은 다음 5 가지 레벨로 구분됩니다. 레벨은 학년 기준이 아니라 중국어 강의 요강의 수준에 따라 조정됩니다. 중국어 읽기 시험의 문항 수는 레벨에 따라 달라집니다.

중국어 읽기 시험을 처음 치루기에 앞서 진단 시험을 먼저 보게 되는데 이 시험의 점수로 학생이 치를 중국어 읽기 시험의 레벨을 결정하게 됩니다.

이 시험에서는 학생에게 문자, 단어, 구문, 절 또는 문장을 선택하고 문제에 답하도록 합니다. 이해력 문제는 학생이 주제를 파악하고, 세부 사항을 파악하고, 추론을 도출하고, 단락의 유형을 판단할 수 있는지 평가합니다.

시험의
목적은
무엇입니까?

뉴욕주 및 뉴욕시 당국은 학생이 학습해야 할 내용과 학습 가능한 내용에 대해 설명하는 높은 수준의 학습기준을 지정하고 있으며 이러한 학습기준은 읽기를 통해 다음 사항을 파악하도록 정하고 있습니다.

- 정보 및 이해
- 언어적 반응 및 표현
- 중요 분석 및 평가

중국어 읽기 시험은 학생이 이러한 기준을 충족시키는지 여부를 평가합니다.

시험
결과는
어떻게
발표합니까?

결과는 원점수, 등급 점수 및 백분율로 표시됩니다.

- **원점수.** 정답의 수입니다.
- **등급 점수.** 성적을 학년 전체 수준에서 비교할 수 있도록 정답의 수를 공통 척도의 등급 점수로 변환합니다.
- **백분율.** 시험을 친 모든 학생에 비해 얼마나 순위가 높은지를 나타냅니다. 예를 들어, 70%인 경우 70%의 학생들보다 높은 점수를 획득했음을 나타냅니다.

시험
결과는
어떻게
이용됩니까?

교사와 교장은 중국어 읽기 시험 결과를 토대로 다음 단계의 중국어 교육으로 진급할지 여부를 결정합니다. 이 시험은 프로그램 평가를 위해 사용되며 교사와 교장은 학교에서 제공하는 프로그램의 수준 향상을 위해 이



결과를 이용합니다.



Early Childhood Literacy Assessment System (ECLAS-2)

K 1 2 3

조기 언어 평가 시스템(ECLAS-2)

누구를
대상으로 합니까?

유치원-3 학년에 재학 중인 모든 학생을 대상으로 하며 이 시험은 ECLAS-2 키트와 2-3 학년용 E-PAL 의 총 2 부로 구성됩니다.

2004-05 학년도에 ECLAS-2 키트의 진행 상의 중요한 변화가 몇 가지 있었습니다. 특히, 교사가 각 학생의 학년과 언어적 능력 향상 정도에 따라, 전체 시험이 아니라 부분적으로 ECLAS-2 를 선택하여 실시할 수 있게 되었습니다.

ECLAS-2 시행(2004-05)

유치원-- 모든 아동을 대상으로 1 월과 2 월에 전체 시험 키트를 실시하며 봄 학기 시험 시행은 선택 사항입니다. 또한, 9 월에 몇몇 활동을 선택하여 모든 아동에게 시험이 실시하여 조정 프로그램 참여 가능 여부를 결정합니다.

1 학년-- 모든 아동을 대상으로 1 년에 2 회(가을과 봄 학기) 전체 시험 키트를 실시합니다.

2 학년-- 모든 아동을 대상으로 가을과 봄 학기에 해석, 읽기 정확도, 독해 영역 시험을 실시합니다. 가을 학기에 읽기 정확도와 독해 영역의 레벨 3 기준을 충족시키지 못하는 학생에게는 전체 시험 키트를 실시합니다. 봄 학기에 읽기 정확도와 독해 영역의 레벨 4 기준을 충족시키지 못하는 학생에게는 전체 시험 키트를 실시합니다.

3 학년-- 모든 아동을 대상으로 가을과 봄 학기에 해석, 읽기 정확도, 독해 영역 시험을 실시합니다. 가을 학기에 읽기 정확도와 독해 영역의 레벨 5 기준을 충족시키지 못하는 학생에게는 전체 시험 키트를 실시합니다. 봄 학기에 읽기 정확도와 독해 영역의 레벨 6 기준을 충족시키지 못하는 학생에게는 전체 시험 키트를 실시합니다.

2004-2005 ECLAS-2 시행 관련 변경 사항

어떤
시험입니까?

ECLAS-2 는 조기 언어 교육 교사가 각 학생이 읽기와 쓰기에 필요한 기술을 배우는 언어 발달 과정을 관찰할 수 있도록 도와주기 위해 설계된 시험입니다. 따라서 이를 토대로 각 학생에게 적합한 교육 프로그램을 개발할 수 있습니다.

ECLAS-2 키트 활동은 개별적으로 그리고 그룹으로 실시됩니다. 이 키트는 언어 능력의 발달 수준을 평가할 수 있는 일련의 활동으로 구성되어 있습니다. 학생의 발달 과정을 다음 4 가지 부문으로 구분하고 있습니다.
음소 인식 - 언어의 소리에 대한 민감도와 음소에 대한 인식 정도를



측정합니다.

파닉스 - 알파벳 원리를 이해하고, 각 글자의 소리와, 읽고 철자를 깨우치기 위한 스펠링 패턴과 법칙을 사용할 수 있는지를 평가합니다.

읽기 및 말하기- 학년에 적합한 어휘에 대한 지식, 눈으로 많이 쓰이는 단어를 인식할 수 있는 능력, 문맥의 구성 원리 이해, 문장을 정확하게 해석하는 능력, 문장을 이해하는 능력, 이야기를 다시 전달할 수 있는 능력, 유창하게 읽고 표현할 수 있는 능력 등을 측정합니다.

듣기 및 쓰기 - 구두 표현을 이해하는 능력, 논리 정연하게 표현하고 쓸 수 있는 능력, 쓰기 기술에 대한 지식, 생각을 정리하여 의미있는 작문을 할 수 있는 능력 등을 측정합니다.

ECLAS-2 키트의 읽기 활동 레벨 5를 끝낸 2학년 학생은 E-PAL 2로 평가하기도 합니다. 모든 3학년 학생은 E-PAL 3으로 평가합니다.

E-PAL 2는 제한이 없는 영어 능력 평가입니다. 문학적 글에 대한 느낌을 쓰는 것으로 2일에 걸쳐 진행됩니다(첫 날에 약 45분, 둘째 날에 1시간). 첫 날에는 교사가 읽어주는 글을 학생이 경청하고, 둘째 날에는 학생이 글을 읽게 됩니다. 이틀 모두 학생은 2가지 문제, 즉, 지문 한눈에 보기(Graphic organizer) 및 서술형 문제에 답해야 합니다. E-PAL 2에서의 응답은 학생이 듣거나 읽은 이야기나 기사를 얼마나 잘 이해하는지를 평가하는 데 사용됩니다. 이 시험은 학생이 쓰기를 통해 자신이 이해하는 부분을 얼마나 잘 표현하는지를 평가합니다.

E-PAL 3은 시간 제한이 없는 시험으로 글에 대한 감상을 쓰기로 표현하는 능력을 평가합니다. 이 시험은 이틀에 걸쳐 진행됩니다(매일 각 1시간 정도). 첫 날에는 학생이 글을 듣고 둘째 날에는 학생이 글을 읽게 됩니다. 이틀 모두 학생은 3가지 문제, 즉, 지문 한눈에 보기(Graphic organizer) 문제 하나와 자유형 서술 문제 2개에 답해야 합니다. E-PAL 3에서의 응답은 학생이 듣거나 읽은 이야기나 기사를 얼마나 잘 이해하는지를 평가하는 데 사용됩니다. 이 시험은 학생이 쓰기를 통해 자신이 이해하는 부분을 얼마나 잘 표현하는지를 평가합니다.

시험의

목적은
무엇입니까?

뉴욕주 및 뉴욕시 당국은 학생이 학습해야 할 내용과 학습 가능한 내용에 대해 설명하는 높은 수준의 학습기준을 지정하고 있으며 영어 시험의 기준은 학생이 읽기, 쓰기, 듣기를 통해 다음 항목을 충족시키도록 정하고 있습니다.

- 정보 및 이해
- 언어적 반응 및 표현
- 중요 분석 및 평가

ECLAS 키트와 2학년 및 3학년용 E-PAL의 결과는 이러한 학습기준을 학생이 얼마나 달성하고 있는지 측정하는 데 사용됩니다.



시험
결과는
어떻게
발표됩니다?

ECLAS-2 키트 결과는 8 레벨을 통과 또는 통과하지 못함으로 발표되며 이는 학년 중간과 학년말의 기준을 바탕으로 합니다.

E-PAL 2의 경우 듣기/쓰기 점수, 읽기/쓰기 점수 및 쓰기 기술 점수로 채점됩니다. 쓰기 기술 점수는 2 가지 서술형 답안을 토대로 산출됩니다. 답안은 고(3 점), 중(2 점), 저(1 점)의 3 단계로 채점됩니다. 고득점 답안은 잘 쓰여진 답안으로 문장에 대한 통찰력있는 이해를 보여주고, 단락과 문제에 직접적으로 답한 경우를 말합니다.

E-PAL 3의 경우, 듣기/쓰기 점수, 읽기/쓰기 점수 및 쓰기 기술 점수로 채점됩니다. 쓰기 기술 점수는 모두 4 가지 서술형 답안을 토대로 산출됩니다. 답안은 고(3 점), 중(2 점), 저(1 점)의 3 단계로 채점됩니다. 고득점 답안은 잘 쓰여진 답안으로 문장에 대한 통찰력있는 이해를 보여주고, 단락과 문제에 직접적으로 답한 경우를 말합니다.

ECLAS-2 결과는 학생의 이번 학년 교사 및 다음 학년 교사가 사용하게 됩니다. 이로서 다음 학년 교사가 언어 영역에서의 학생의 강약점을 바로 파악할 수 있게 됩니다.

자녀의 **ECLAS-2** 성적을 알고 싶은 학부모는 교사와의 면담 시간에 문의할 수 있습니다.

시험
결과는
어떻게
이용됩니다?

교사는 **ECLAS-2** 결과를 토대로 각 학생의 언어적 필요 사항에 맞는 지침을 세울 수 있습니다.



EL SISTEMA DE LA OBSERVACIÓN DE LA LECTO-ESCRITURA (EI SOL)

K 1 2 3

스페인어 쓰기 시험(EI SOL)

누구를
대상으로 합니까?

유치원-3 학년에 재학 중인 스페인어 이중언어 구사 학생을 대상으로 합니다.

어떤
시험입니까?

EI SOL 은 저학년 스페인어 이중언어 교사가 학생이 읽고 쓰는 데 필요한 기술을 학습하는 과정을 관찰하고 각 학생에게 적합한 교육 프로그램을 개발하는 데 도움을 주기 위해 마련된 시험입니다.

EI SOL 은 각 학생의 언어 발달 과정을 다음 4 가지로 구분합니다.

알파벳/기본 단어- 이름과 소리로 알파벳 글자를 인식하는 능력과 눈으로 보고 많이 사용되는 단어를 인식하는 능력을 측정합니다.

읽기- 문장을 읽고 이해하는 능력을 측정합니다.

쓰기 기술- 쓰기, 정확한 문법, 부호 사용법을 통해 자신의 생각을 표현하는 능력을 측정합니다.

음소 인식- 언어의 소리에 대한 민감도와 음소에 대한 인식 정도를 측정합니다.

시험의
목적은
무엇입니까?

모든 아동이 혼자 읽고 쓰는 데 필요한 기술을 습득시키기 위한 시험입니다.

시험
결과는
어떻게
발표됩니까?

교사는 EI SOL 결과를 토대로 각 학생을 초급부터 고급 단계에 이르는 6 단계의 레벨 중 적절한 레벨에 배정할 수 있게 됩니다. 위 4 가지 영역에 대해 각각 레벨이 지정됩니다.

교사는 시험 결과를 학부모 또는 학생과 면담 시 공유할 수 있습니다.

시험
결과는
어떻게
사용됩니까?

교사는 EI SOL 결과를 토대로 각 학생의 언어적 필요 사항에 맞는 지침을 작성하게 됩니다.



Interim Assessments

3 4 5 6 7 8

중간 평가

누가

시험을 치르게 됩니까?

교육구 내 학교에 재학 중인 3-8 학년 학생을 대상으로 합니다.

어떤

시험입니까?

중간 평가는 선다형 시험으로, 뉴욕주 기준에 지정된 기술과 관련된 학습에 있어 그 발달 과정을 평가하기 위한 서답형 문항을 선택적으로 포함합니다. 이 시험은 영어 능력과 수학 과목에서의 발달 과정을 평가하기 위해 실시됩니다.

시험의

목적은 무엇입니까?

학생과 학부모에게 학습목표의 달성 정도를 알려주고 교사에게는 뉴욕주 기준에 지정된 기술을 습득함에 있어 학생의 현재 발달 수준을 알려주어 학습 계획을 효율적으로 작성하고 학생별 지침을 정할 수 있도록 합니다.

시험은

어떻게 진행됩니까?

온라인 또는 지필 시험으로 1년에 3회 실시됩니다.

시험 결과는

어떻게 발표됩니까?

결과는 전체 점수 및 특정 부문 점수로 구분되어 채점되어 학생의 학습 발달 과정을 도표화하고 차별화된 교육 지침을 마련할 수 있는 정보를 제공합니다.



Periodic Assessments

3

4

5

6

7

8

정기 평가

누가

시험을 치르게 됩니까?

권한위임 학교에 재학 중인 3-8학년 학생을 대상으로 합니다.

어떤

시험입니까?

정기 평가는 선다형 시험으로 학습의 진행 정도를 평가할 수 있는 서답형 문항을 선택적으로 포함합니다. 여러 평가 버전이 있어 학교의 선택 사항에 맞는 평가를 제공할 수 있습니다. 학교에서 사용하고 있는 교과과정과 학습 평가의 목적에 가장 잘 맞는 특정 버전을 선택합니다. 모든 평가 시험 기술은 뉴욕주 기준에 지정되어 있습니다. 이 시험은 영어 능력과 수학 과목에서의 발달 과정을 평가하기 위해 실시됩니다.

시험의

목적은 무엇입니까?

학생과 학부모에게 학습목표의 달성 정도를 알려주고 교사에게는 뉴욕주 기준에 지정된 기술을 습득함에 있어 학생의 현재 발달 수준을 알려주어 학습 계획을 효율적으로 작성하고 학생별 지침을 정할 수 있도록 합니다.

시험은

어떻게 진행됩니까?

온라인 또는 지필 시험으로 1년에 5회 실시됩니다.

시험 결과는

어떻게 발표됩니까?

결과는 전체 점수 및 특정 부문 점수로 구분되어 채점되어 학생의 학습 발달 과정을 도표화하고 차별화된 교육 지침을 마련할 수 있는 정보를 제공합니다.



High School Diagnostics

9

10

고등학교 진단평가

누가

시험을 치르게 됩니까?

9 학년과 10 학년으로 진급하는 학생을 대상으로 합니다.

어떤

시험입니까?

고등학교 진단평가는 새로 진급하는 학생의 능력 수준에 대한 정보를 교사에게 제공하기 위해 실시됩니다. 일부 평가의 경우 선다형 시험으로 뉴욕주 기준에 지정된 기술과 관련된 학습에 있어서의 진행 과정을 평가합니다. 또 일부 평가는 컴퓨터를 이용하여 진행되는 선다형 시험입니다. 이 시험은 영어 능력과 수학 과목에서의 발달 과정을 평가하기 위해 실시됩니다.

시험의

목적은 무엇입니까?

학생과 학부모에게 학습목표의 달성 정도를 알려주고 교사에게는 뉴욕주 기준에 지정된 기술을 습득함에 있어 학생의 현재 발달 수준을 알려주어 학습 계획을 효율적으로 작성하고 학생별 지침을 정할 수 있도록 합니다.

시험은

어떻게 진행됩니까?

온라인 또는 지필 시험으로 9 월에 실시됩니다.

시험 결과는

어떻게 발표됩니까?

결과는 전체 점수 및 특정 부문 점수로 구분되어 채점되어 학생의 학습 발달 과정을 도표화하고 차별화된 교육 지침을 마련할 수 있는 정보를 제공합니다.



Periodic Assessments for High School

9

10

11

12

고등학교 정기 평가

누가

시험을 치르게 됩니까?

리전트 시험 준비 과정에 등록된 권한위임 학교 9-12 학년 학생을 대상으로 합니다.

어떤

시험입니까?

고등학교 정기 평가는 선다형 시험으로 학습의 진행 정도를 평가할 수 있는 서답형 문항을 선택적으로 포함합니다. 여러 평가 버전이 있어 학교의 선택 사항에 맞는 평가를 제공할 수 있습니다. 학교에서 사용하고 있는 교과과정과 학습 평가의 목적에 가장 잘 맞는 특정 버전을 선택합니다. 모든 평가 시험 기술은 뉴욕주 기준에 지정되어 있습니다. 이 시험은 영어 능력과 수학 과목에서의 발달 과정을 평가하기 위해 실시됩니다.

시험의

목적은 무엇입니까?

학생과 학부모에게 학습목표의 달성 정도를 알려주고 교사에게는 영어 및 수학 뉴욕주 리전트 시험에서 평가되는 기술을 습득함에 있어 학생의 현재 발달 수준을 알려주기 위해 마련되었습니다.

시험은 어떻게

실시 됩니까?

이 시험은 온라인 또는 지필 시험으로 1년에 4회 실시됩니다.

시험 결과는

어떻게 발표 됩니까?

결과는 전체 점수 및 특정 부문 점수로 구분되어 채점되어 학생의 학습 발달 과정을 도표화하고 차별화된 교육 지침을 마련할 수 있는 정보를 제공합니다.